

Courtesy galerie Alexandre Guillemin



## Le roi américain de la courbe

Cette rare pièce historique de Kagan fait partie de ses premières réalisations. Dans ce modèle, l'accotoir fait le tour du dossier dans un élégant mouvement de ligne continue, comme l'ont fait à la même époque les grands spécialistes européens de la courbe : Carlo Mollino en Italie et Finn Juhl dans les pays scandinaves.

### The American king of the curve

This rare historical piece by Kagan is one of his first works. In this model, the armrest goes around the backrest in an elegant continuous line, a stylistic trait also found during the same period in the work of the great European curve specialists Carlo Mollino in Italy and Finn Juhl in Scandinavia.

Vladimir Kagan,  
*Fauteuil Contour,*

1954, noyer d'Amérique et tissu, édition Kagan-Dreyfuss,  
81 x 75 x 88 cm. Galerie Alexandre Guillemin.

Courtesy Garrido gallery.



Juan & Paloma Garrido,  
*Table basse Folds,*

2018, métal plaqué or rose 24 carats, finition nickel  
sur le plateau, éd. 6 ex., 48,5 x 94 x 60 cm. Garrido gallery.

## Meuble-bijou

La collection de mobilier Folds s'inspire des formes géométriques que prennent naturellement les glaciers. Elle se conçoit comme des meubles-bijou avec un design élaboré selon les techniques de la joaillerie traditionnelle en métal plaqué. Cette table basse modulable se décompose à souhait en deux petites tables individuelles.

### Jewellery furniture

The Folds furniture collection is inspired by the geometric forms naturally taken by glaciers. It is conceived as jewellery-furniture designed according to the techniques of traditional plated metal jewellery. This modular coffee table can also be divided into two small individual tables.

## Mon beau miroir

Les meubles-bijoux décorés de turquoise de la marque Kam Tin, créée à Hong Kong dans les années 1970 et reprise par la Maison Rapin depuis quelques années, apportent une touche baroque colorée dans les intérieurs, comme avec ce miroir à l'encadrement entièrement marqueté.

### My beautiful mirror

The turquoise jewellery furniture of the Kam Tin brand, designed in Hong Kong in the 1970s and taken over by Rapin in recent years, adds a colourful baroque touch to interiors, as with this mirror with its entirely inlaid frame.

Kam Tin, *Miroir Turquoise,*  
2015, structure bois recouverte de turquoises,  
finitions en laiton, éd. 2 ex., 106 x 90 x 7 cm. Maison Rapin.

Courtesy Maison Rapin.

